

Conditii Generale de Livrare si Distributie

Art. 1. DISPOZITII GENERALE

1.1. Prezentele Conditii Generale de Livrare si Distributie, denumite in continuare CGLD, fac parte integranta a Contractului de distributie incheiat intre Vanzator si Distribuitor (astfel cum aceste notiuni sunt definite mai jos).

1.2. CGLD constituie anexa acestui Contract si, cu exceptia cazului in care Partile au convenit altfel prin Contract, au aceeaasi forta obligatorie cu prevederile acestuia, fiind negociate si asumate de partile Contractului, in deplina aplicare a principiului libertatii contractuale.

Art. 2. DEFINITII

In cadrul CGLD, urmatoarele notiuni au urmatoarul inteles:

An Contractual – inseamna anul compus din 365 zile care curge incepand din ziua semnarii Contractului si pana in aceeaasi zi a urmatoarei an calendaristic.

Bonificatie – inseamna un discount acordat de Vanzator, calculat la valoarea Produselor livrate Distribuitorului, in situatia realizarii de catre acesta a Valorii Prag trimestriale si/sau anuale; mecanismul acordarii Bonificatiilor este stabilit prin act aditional la Contract.

Cheltuieli de Service – sunt acele cheltuieli efectuate de Distribuitor, constand in costuri manopera si piese de schimb, pentru remedierea defectelor aparute, in cadrul termenelor de garantie, in exploatarea Produselor si care reprezinta vicii ascunse ale acestora, determinate in conditiile legii.

Contract – inseamna contractul de distributie incheiat de Bachmann in calitate de Vanzator si Distribuitor, impreuna cu toate anexele sale precum si toate actele aditionale aduse acestuia.

Data Livrării – inseamna data documentului de transport, care atesta predarea marfii catre transportator sau, daca transportul este efectuat de Vanzator cu mijloace proprii, data avizului de expeditie a Produselor catre Distribuitor.

Dreptul de Distributie – inseamna dreptul complex acordat de Vanzator Distribuitorului incorporand de a cumpara si revinde Produsele in Teritoriu, dreptul de a promova Produsele in Teritoriu si dreptul de a efectua service pentru Produse in Teritoriu, in termen de garantie si post-garantie.

Distribuitor – inseamna, dupa caz, persoana fizica sau societatea comerciala careia Vanzatorul i-a incredintat dreptul de distributie a Produselor in Teritoriu.

Locul Livrării – inseamna, in urmatoarea ordine: depozitul Distribuitorului mentionat la art. 5.1 din Contract; in absenta unei asemenea mentiuni, inseamna locul indicat de Distribuitor prin Instructiunile de Livrare; in absenta unei asemenea mentiuni, inseamna sediul Distribuitorului inregistrat in Contract.

Notificare – inseamna comunicarea prin care se aduce la cunostinta uneia dintre parti (prin mijloace de comunicare care atesta primirea comunicarii de catre destinatar) incetarea contractului, cu aratarea motivelor de fapt si de drept pe care se fundamenteaza aceasta incetare.

Partea – inseamna oricare sau una dintre Partile Contractului.

Partile – inseamna partile semnatare ale Contractului.

Produse – inseamna, in general, toate produsele nominalizate in Anexa 2 a Contractului si, in special, toate Produsele vandute de Vanzator Distribuitorului.

Reprezentanti – orice mandatar sau prepus al Partilor, care este autorizat de acestea sa le reprezinte in raporturile cu terti si al caror nume este comunicat de o Parte celeilalte Parti sau pe care, dupa caz, in mod rezonabil, oricare dintre Parti este indreptatita sa isi considere drept un reprezentant al celeilalte Parti.

Somatie – inseamna comunicarea prin care se aduce la cunostinta uneia dintre Parti (prin mijloace de comunicare care atesta primirea comunicarii de catre destinatar) ca aceasta si-a incalcat una sau unele dintre obligatiile contractuale si prin care i se pune in vedere acelei Parti sa remedieze aceasta incalcare intr-un termen de cel mult 15 zile de la data emiterii Somatiei, sub sanctiunea incetarii Contractului.

Teritoriu – inseamna teritoriul geografic al Romaniei. Sunt considerate ca operatiuni de distributie efectuate in Teritoriu acele vanzari catre persoane care au sediul sau domiciliul in Teritoriu precum si vanzarile catre filialele, sucursalele, reprezentantele sau punctele de lucru situate in Teritoriu, chiar daca apartin unor persoane juridice care nu isi au sediul social in Teritoriu.

Trimestru – inseamna perioade succesive de 90 de zile, incepand cu data semnarii Contractului.

Valoarea Prag – inseamna valoarea tinta a Produselor pe care Distribuitorul le comercializeaza in Teritoriu si a carei realizare atrage aplicarea Bonificatiilor.

Vanzator – inseamna S.C. Bachmann Romania S.R.L.

Art. 3. CONDITIILE DE ACORDARE A DREPTULUI DE DISTRIBUTIE.

3.1. Distribuitorul se obliga sa cumpere Produsele, pe toata durata Contractului, in cantitatile, specificatia si traseele de livrare (lunare/trimestriale/semestriale) prevazute in Anexa 2 a Contractului.

3.2. Distribuitorul se obliga sa revanda in Teritoriu, in fiecare An Contractual, Produse ce fac obiectul Contractului. Realizarea Valorii Prag trimestriale conduce la aplicarea unor Bonificatii. Realizarea anuala a Valorii Prag conduce la aplicarea unor Bonificatii, chiar daca Valorile Prag trimestriale nu au fost integral realizate.

3.3. Vanzatorul poate elimina oricand, anuntite Produse din nomenclatorul cuprins in Anexa 2 a Contractului sau poate sa schimbe forma sau functia acestora, notificand aceste situatii Distribuitorului cu un preaviz de 5 zile, fara ca aceste operatiuni sa necesite aprobarea Distribuitorului sau sa constituie o cauza valida de incetare a Contractului.

Art. 4. LIVRAREA PRODUSELOR

4.1. Cu exceptia cazului in care Partile au convenit altfel prin Contract, Produsele se livreaza Distribuitorului in conditia de livrare FCA Depozit Vanzator, conform INCOTERMS editia 2010 si potrivit instructiunilor de livrare convenite de Parti, cu particularitatile mentionate mai jos.

4.2. Livrarea se efectueaza in baza comenzilor emise de Distribuitor si confirmate de Vanzator.

4.3. Daca Vanzatorul procedeaza la executarea unei comenzi fara a mai utiliza procedura confirmarii, acesta executare are rolul unei confirmari a comenzii doar sub aspectul identificarii Produselor si a cantitatilor comandate.

4.4. Daca Partile nu au convenit o alta conditie de livrare decat cea mentionata la art. 4.1. de mai sus, obligatia de livrare a Vanzatorului este realizata pe data predarii Produselor catre carausul desemnat pentru transport. Predarea Produselor la Locul Livrării va fi atestata prin semnatura reprezentantului sau prepusului Distribuitorului pe avizul de expeditie ori, dupa caz, printr-un proces verbal de predare-primire incheiat intre Parti sau poate rezulta din orice alte inregistrari cu o functie similara.

4.5. Vanzatorul va asigura transportul Produselor pe cai rutiere, feroviare, fluviale, aeriene sau multimodale, in functie de pozitia geografica a Teritoriului. Potrivit conditiilor de livrare FCA (cu exceptia mentiunilor speciale cuprinse in Contract), Vanzatorul transfera Produsele si riscurile asupra acestora carausului desemnat, la depozitul Vanzatorului; toate taxele, impozitele, tarifele precum si cheltuielile de ambalare, transport si riscurile aferente livrării marfii sunt in sarcina Vanzatorului pana la momentul predării Produselor catre carausul desemnat. Pentru comenzile cu o valoare (exclusiv TVA) de cel putin 1,500 lei pentru electromaterial si cel putin 4,000 lei pentru cabluri, Vanzatorul va suporta si costul transportului Produselor pana la Locul Livrării situat in Teritoriu.

4.6. Vanzatorul va putea suspenda oricand livrarea Produselor catre Distribuitor, atunci cand acesta isi incalca obligatiile esentiale prevazute de Contract sau prezentele CGLD.

4.7. Produsele livrate vor fi intotdeauna clar etichetate si marcate ca facand parte din portofoliul de Produse al Vanzatorului. Produsele livrate vor fi ambalate distinct si corespunzator in pungii individuale si/sau in cutii de carton pe care este imprimata vizibil sigla si sloganul comercial al Vanzatorului (It's electric si/sau PROFESSIONAL).

4.8. In lipsa unei conventii speciale a Partilor, Produsele vor fi livrate in varianta standard, insotite de aviz de expeditie pe care vor fi inscrise in mod obligatoriu: firma sau numele Distribuitorului, adresa de livrare, destinatarul (daca acesta nu este același cu Distribuitorul), descrierea Produselor, unitatea de masura, codul articolului, cantitatea fiecarui reper precum si cantitatea totala a livrării.

4.9. In lipsa unei conventii speciale a partilor, Produsele vor fi livrate prin intermediul curierilor de tip „Cargo”. Aceasta modalitate de livrare transfera raspunderea asupra riscurilor livrării catre transportator, din momentul in care reprezentantul Vanzatorului preda borderoul livrării. Transportatorul preia astfel si obligatia de a preda, in numele Vanzatorului, Produsele catre Distribuitor, fara ca sa fie necesara prezenta unui Reprezentant al Vanzatorului. Vanzatorul va putea cesiona Distribuitorului dreptul la actiune impotriva transportatorului, in conditiile convenite de Parti.

Art. 5. PRETUL PRODUSELOR

5.1. Pretul Produselor este cel inregistrat in Anexa 2 a Contractului si se inteleg in conditia de livrare FCA – Depozit Vanzator, potrivit Incoterms 2010. Cu exceptia cazului reglementat la art. 5.3., preturile pot fi modificate numai prin acordul Partilor.

5.2. Oricare dintre Parti care solicita modificarea pretului, se obliga sa notifice in prealabil cealalta Parte asupra acestei intentii, convocand-o la negocierea noilor preturi, intr-un termen de maximum 15 zile. Noile preturi convenite de Parti devin aplicabile in termen de 30 de zile de la data acestei notificari, daca Partile nu au convenit altfel.

5.3. Prin exceptie de la acest mecanism de renegociere a preturilor, Vanzatorul poate modifica unilateral preturile Produselor procurate din import, in conditiile aratate la art. 5.2 din Contract sau atunci cand furnizorul extern modifica preturile acestor Produse. In acest caz, Vanzatorul va notifica Distribuitorului aceasta modificare unilaterala de preturi cu cel putin 5 zile inainte de intrarea in vigoare a noilor preturi.

5.4. In absenta survenirii unui acord al Partilor cu privire la noile preturi, in conditiile art. 5.2. si cu exceptia reglementata la art. 5.3., oricare dintre Parti poate denunta unilateral Contractul, in conditiile art. 9.2 din Contract. In situatia in care Distribuitorul se opune modificarii unilaterale a preturilor si daca Partile nu au convenit altfel, Contractul inceteaza de drept, fara alte formalitati si fara interventia oricarei instante, in termen de 30 de zile de la data in care documentul care constata opozitia Distribuitorului este comunicat Vanzatorului.

Art. 6. CONDITII SI TERMENE DE PLATA

6.1. Distribuitorul va efectua plata Produselor livrate in termen de(litere) zile de la Data Livrării, in baza facturilor fiscale emise de Vanzator.

6.2. Vanzatorul va emite factura fiscala pe data expedierii Produselor si o va remite Distribuitorului fie prin mijloace de comunicare care sa ateste primirea ei de catre destinatar, fie cu ocazia predării Produselor. Factura fiscala va cuprinde si scadenta platii pretului Produselor.

6.3. Plata Produselor se va face in numerar, in contul bancar indicat de Vanzator in preambulul Contractului. Partile vor putea conveni si mijloace alternative de plata (cec, bilet la ordin, cambii, etc), reglementand aceste mijloace fie direct in Contract, fie prin acte aditionale.

6.4. Până la achitarea integrala a Produselor, Vanzatorul isi pastreaza dreptul de proprietate asupra Produselor livrate Distribuitorului si nevandute de acesta. Vanzatorul este astfel in drept sa exercite un drept de urmarire asupra oricaror Produse existente in stoc la Distribuitor pana la concurenta sumei datorate cu titlu de pret al Produselor.

6.5. In nicio situatie, Distribuitorul nu este indreptatit sa efectueze retineri din sumele datorate Vanzatorului cu titlu de pret al Produselor livrate. Incalcarea acestei interdictii atrage aplicarea unei dobanzi penalizatoare de 5% pe luna, calculata la valoarea sumei retinute.

6.6. Obligatiile Distribuitorului reglementate la acest articol sunt obligatii esentiale.

Art. 7. GARANTIE SI TERMENE DE GARANTIE

7.1. Vanzatorul garanteaza conformitatea Produselor cu specificatia si conditiile tehnice si de calitate inscrise in Contract sau in documentatia tehnica pusa la dispozitie de producator.

7.2. Termenele de garantie sunt cele prevazute in Anexa 3 a Contractului, dar nu mai putin de 2 ani de la Data Livrării Produselor si nu mai mult de 3 ani de la data fabricării Produselor.

Art. 8. RECLAMAȚII

8.1. În termen de 2 zile de la primirea Produselor, Distribuitorul este obligat să facă recepția acestora și să reclame Vanzatorului orice vicii aparente sau neconformități cu prevederile contractuale, sub aspectul cantității, specificației sau calității Produselor.

8.2. În cazul constatării, la primirea Produselor, a oricărei neconformități cantitative sau a distrugerii totale sau parțiale a Produselor, a ambalajului original și/sau a ambalajului exterior al Produselor, datorate unor evenimente produse în timpul, în legătura și/sau pe parcursul transportului, precum și în cazul deteriorării sau nepredării documentelor insotitoare ale Produselor, Distribuitorul are obligația de a încheia cu transportatorul acte de constatare menite a prezerva dreptul de regres asupra transportatorului. În caz contrar, dreptul la acțiune împotriva transportatorului este cesionat Distribuitorului, care are obligația achitării integrale a Produselor livrate.

8.3. Reclamația va fi făcută în scris și transmisă Vanzatorului, pentru situațiile arătate la pct. 8.1. și 8.2. de mai sus, în termen de 3 zile de la primirea produselor. Viciile ascunse ale Produselor vor fi reclamate în termen de 2 zile de la data descoperirii lor, cu condiția ca aceasta descoperire să se producă în cadrul termenului de garanție a Produselor.

8.4. Reclamația va cuprinde, în mod obligatoriu, elemente de identificare a livrării (menționarea documentului de transport, a datei primirii Produselor, a datei recepției acestora, a valorii, cantității și specificației livrării), menționarea viciilor aparente sau a neconformităților constatate și indicarea mijloacelor de remediere a neconformității.

8.5. Produsele ce fac obiectul reclamației vor fi păstrate în depozit până la stabilirea modului de stingere a acesteia, decizie luată în scris și semnată de ambele Părți.

8.6. Vanzatorul va examina reclamația Distribuitorului, fiind îndreptățit să verifice direct, la depozitul Distribuitorului, realitatea reclamației și va comunica acestuia, în termen de 5 zile de la primirea ei, modul de soluționare (admitere sau respingere) precum și eventualele mijloace de remediere a neconformității (înlocuire, reparație, acordarea unei reduceri de pret, completarea livrării în cazul constatării unor lipsuri, etc).

8.7. Nerespectarea de către Distribuitor a termenelor și a obligațiilor reglementate mai sus îl exonerează pe Vanzator de orice răspundere pentru prejudiciul cauzat prin existența unor vicii aparente sau ascunse ori a unor neconformități ale Produselor.

Art. 9. ACTIVITATEA DE SERVICE

9.1. Distribuitorul este autorizat să efectueze operațiuni de service al Produselor, în cadrul termenelor de garanție și post-garanție.

9.2. Orice intervenție de service în termen de garanție este decontabilă numai în măsura în care intervenția și valoarea acesteia au fost autorizate în prealabil, în scris, de Vanzator.

Art. 10. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE DISTRIBUTORULUI PE DURATA CONTRACTULUI

10.1. Vanzătorul acordă Distribuitorului dreptul de a folosi și afișa, în spațiile de comercializare proprii sau mijloacele de promovare a Produselor utilizate, pe toată durata Contractului, următoarele mărci de comerț/produș: BACHMANN; SELLY; SMART; CONECTUS; PRIMO; DESK; CONI; COMPACT ;DUO ; CONFERENCE, FACILITY; BLUENET. Aceste mărci sunt și rămân proprietatea exclusivă a titularului marilor, a cărui filială în România este Vanzătorul; Distribuitorul nu dobândește nici un drept de proprietate industrială privitor la aceste produse.

10.2. Dreptul de folosință prevăzut la art.8.1 din prezentele CGLD încetează imediat ce încetează Contractul.

10.3. Raporturile juridice stabilite între Vanzator și Distribuitor sunt raporturi de vânzare-cumpărare în condiții de distribuție a Produselor; niciuna din prevederile Contractului sau din cele ale acestor CGLD nu conferă și nu va fi interpretată de Partii ca acordând Distribuitorului un drept de agenție. Partilor sunt independente una față de cealaltă și între ele nu s-au stabilit, prin Contract, raporturi de mandat, agenție sau prepușenie. În consecință, în absența unei împuterniciri speciale, niciuna dintre Partii nu este în măsura să o reprezinte pe cealaltă sau să își asume obligații în numele sau pe seama celeilalte Partii.

10.4. Distribuitorul va face eforturi prin toate mijloacele corespunzătoare, pentru a stimula în mod durabil vânzarea Produselor în Teritoriu.

10.5. Distribuitorul va asigura depozitarea corespunzătoare a Produselor livrate. Pentru a evita situațiile de stoc insuficient, Distribuitorul va comanda astfel Produsele încât stocul minim depozitat să nu fie mai mic decât cantitatea medie vândută săptămânal din fiecare Produs.

10.6. Distribuitorul va practica la revanzare prețuri competitive, care să asigure o piață de desfacere relevantă. Acolo unde este cazul, Distribuitorul este obligat să respecte la revanzare prețul maxim recomandat de Vanzator.

10.7. Distribuitorul va recomanda Vanzatorului acei cumpărători și va redirectiona către Vanzator acele comenzi pentru care, având în vedere valoarea tranzacției sau alte condiții speciale, nu poate asigura livrarea Produselor. În această situație Partile vor putea conveni, prin act adițional la Contract, o remunerație specială acordată Distribuitorului, sub forma unui discount aplicabil Produselor comandate de acesta în mod curent.

Art. 11 SANCTIUNI.

11.1. Neîndeplinirea de către una dintre Partii, la termen, a obligațiilor contractuale asumate, atrage aplicarea unei penalități de 0,15% pe zi de întârziere, calculată la valoarea prestației respective, în favoarea Partii beneficiare a prestației.

11.2. Fiecare Parte este obligată să repare prejudiciul cauzat, prin fapta sa culpabilă, celeilalte Partii.

Art. 12. IMPREVIZIUNEA ȘI FORȚA MAJORA

12.1. Partile sunt ținute să își execute obligațiile, chiar dacă executarea lor a devenit mai oneroasă. Cu toate acestea, Partile sunt obligate să negocieze în vederea adaptării Contractului sau încetării acestuia, dacă executarea devine excesiv de oneroasă pentru una dintre Partii din cauza unei schimbări a împrejurărilor care, fie a survenit după încheierea Contractului, fie nu putea fi avută în vedere în mod rezonabil în momentul încheierii Contractului și cu privire la care Partea lezată nu s-a obligat sau nu trebuie să suporte riscul producerii.

12.2. Dacă într-un termen rezonabil Partile nu ajung la un acord, ele se pot adresa instanței care va putea să dispună fie adaptarea Contractului pentru a distribui în mod echitabil între partii pierderile și beneficiile ce rezultă din schimbarea împrejurărilor fie încetarea Contractului la momentul și în condițiile pe care le stabilește.

12.3. Nici una dintre Părți nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza Contractului, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

12.4. Forța majoră este orice eveniment extern vointei partilor, apărut după încheierea Contractului, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil.

12.5. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte Părți, în termen de 3 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui. Partea care invocă forța majoră va comunica, în termen de cel mult 5 zile de la data survenirii cazului de forța majoră, documente doveditoare, emise de camera de comerț și industrie teritorială sau de o instituție publică cu atribuțiuni în domeniul afectat de forța majoră.

12.6. Dacă în termen de 30 de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, oricare Parte are dreptul să notifice celeilalte Parti încetarea prezentului contract, fără ca vreuna dintre Partii să fie îndreptățită să pretindă repararea prejudiciului cauzat de survenirea cazului de forța majoră.

Art. 13. CESIUNEA CONTRACTULUI

13.1. Vanzatorul este îndreptățit să cesioneze oricând, cu simpla notificare a Distribuitorului, în calitate de debitor cedat, drepturile și obligațiile rezultate din Contract, filialelor sale sau societății comerciale a cărei filială în România este Vanzatorul.

13.2. În rest, nicio Parte nu va putea cesiona unei terțe persoane drepturile și obligațiile prevăzute de Contract fără acordul expres, exprimat în scris, al celeilalte Partii.

13.3. Acordul prevăzut la alineatul precedent trebuie comunicat de Partea careia i-a fost solicitat, în termen de 10 zile de la data primirii solicitării. Acest acord nu va fi refuzat fara motive temeinice; tacerea partii care trebuie să exprime acordul valorează acceptarea cazului de forța majoră.

Art. 14. CONFIDENTIALITATEA

14.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea datelor, informațiilor și documentelor pe care le vor deține ca urmare a executării clauzelor prezentului contract.

14.2. Distribuitorului nu îi este permis să utilizeze în folosul său sau să divulge către terți secrete comerciale sau de altă natură, privind afacerile Vanzatorului, ajunse în posesia sa în cadrul executării sau în legătura cu executarea Contractului.

Art. 15. CLAUZE SPECIALE

15.1. Rezilierea totală sau parțială a clauzelor Contractului nu are nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părți. Prevederile alineatului precedent nu sunt de natură să înlăture răspunderea Părții care, din vina sa, a determinat încetarea Contractului.

15.2. În cazul în care una sau mai multe clauze ale prezentului Contract vor fi declarate nule, clauza/clauzele valide își vor produce, în continuare, efectele, cu excepția cazurilor în care clauza/clauzele anulate reprezintă o obligație esențială.

15.3. Orice notificare adresată de una dintre Partii celeilalte este valabilă îndeplinită dacă va fi transmisă la sediul prevăzut în partea introductivă (preambulul) Contractului.

15.4. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

15.5. Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

15.6. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

VĂNZĂTOR,**Administrator**
Mihai Rares Matei**DISTRIBUTOR,**